

**Phare — Ausbau der Ost-West-Straßenverbindung****Vorauswahl für Straßenbauaufträge****Bekanntmachung**

(96/C 25/09)

Die albanische Regierung schlug vor, den Ausbau der wichtigsten Ost-West-Straßenverbindung aus EU-Mitteln in Form eines Phare-Zuschusses, Mitteln aus EIB-Darlehen und Mitteln aus dem Regierungshaushalt zu finanzieren. Mit diesen Mitteln werden Ausgaben im Rahmen der Aufträge gedeckt, für die diese Vorauswahl veröffentlicht wird.

Diese Vorauswahl bezieht sich auf Aufträge für den Ausbau der Straße, einschließlich Verbreiterung, Begradigung und Erneuerung der Fahrbahndecke der bestehenden Straße sowie Bau der erforderlichen Ingenieurbauwerke wie Brücken und Entwässerungsanlagen. Die Aufträge werden voraussichtlich für 3 Lose vergeben:

- (i) Durrës-Rrogozhinë,
- (ii) Rrogozhinë-Elbasan,
- (iii) Maliq-Pendavinj.

Die Teilnahme steht Bietern aus allen 15 EU-Mitgliedstaaten und allen elf vom Phare-Programm begünstigten Ländern offen. Die Aufträge werden gemäß den entsprechenden Phare- und EIB-Verfahren vergeben. Die Aufforderung zur Einreichung von Angeboten erfolgt wahrscheinlich im März 1996.

Unternehmen aus allen in Frage kommenden Ländern, die über ausreichende Erfahrung mit ähnlichen Arbeiten verfügen, werden zur Teilnahme an der Vorauswahl für einen oder mehrere dieser Aufträge aufgefordert. Die

Bewertung erfolgt ausschließlich aufgrund des Kriteriums, inwieweit der voraussichtliche Bieter in der Lage ist, den Auftrag/die Aufträge zufriedenstellend auszuführen, unter anderem unter Berücksichtigung der Faktoren (i) Erfahrung und geleistete Arbeit bei vergleichbaren Aufträgen, (ii) Leistungsfähigkeit im Hinblick auf Personal, Ausrüstung und Betriebsanlagen sowie (iii) finanzielle Lage. Ausländische Anbieter, Joint-ventures zwischen ausländischen und einheimischen Anbietern sowie einheimische Anbieter werden gleichermaßen berücksichtigt.

Die Vorauswahl-Unterlagen sowie weitere Informationen zum Umfang des Auftrags/der Aufträge und eine eingehende Aufstellung der Anforderungen für die Teilnahme an der Vorauswahl können schriftlich oder per Telefax kostenlos angefordert werden bei:

Mr. Andrea Mazniku, Phare PAO, Vice-Minister, Ministry of Construction and Tourism, Sheshi Skenderbej, AL-Tirana, Tel./Telefax (355) 423 49 55.

Die Angebote für die Vorauswahl sollten von den Unternehmen in englischer Sprache eingereicht werden. Belege wie beispielsweise Bilanzen sollten in der Originalsprache mit einer beglaubigten Übersetzung aller wichtigen Punkte ins Englische vorgelegt werden; die Angebote sind in Englisch abzugeben. Ausschlußfrist für den Eingang der Bewerbungen beim Ministry of Construction and Tourism ist der 8. 3. 1996 (15.00).